

**GEMEINDE NIEDERDORF**

Von-Kurz-Platz 5

39039 Niederdorf

Autonome Provinz Bozen Südtirol

info@niederdorf.eu

**COMUNE di VILLABASSA**

Piazza Von Kurz 5

39039 Villabassa

Prov. Autonoma di Bolzano Alto Adige

niederdorf.villabassa@legalmail.it

**Ansuchen um Besetzung von öffentlichem Grund**  
**Domanda di occupazione delle aree e degli spazi pubblici**

 Stempelmarke  
 marca da bollo  
 16,00 Euro

 befreit/essente
**DER/DIE UNTERFERTIGTE | IL/LA SOTTOSCRITTO/A**

Vorname – nome		Nachname – cognome		Geburtsdatum – data di nascita	
Geburtsgemeinde – luogo di nascita		Steuernummer – codice fiscale		Straße – via	
Hausnr. – n. civico	PLZ – CAP	Gemeinde – Comune		Telefon-/Handynr. – n. di telefono/di cellulare	
E-Mail – e-mail			Zertifizierte E-Mail – posta elettronica certificata		
in seiner Eigenschaft als – in qualità di		des Betriebs/Verein/usw. – dell'esercizio/associazione/etc		Steuernummer – codice fiscale	
MwSt. Nr. – partita Iva		Straße – via		Hausnr. – n. civico	PLZ – CAP
Gemeinde – Comune		E-Mail		Zertifizierte E-Mail – posta elettronica certificata	

**ERSUCHT****CHIEDE**

um die Ermächtigung/Konzessionen für folgende Besetzung öffentlichen Raumes und Flächen:				la concessione/autorizzazione per la seguente occupazione di spazi e aree pubbliche:			
<input type="checkbox"/>	ständige Besetzung	ab		<input type="checkbox"/>	occupazione permanente	dal	
<input type="checkbox"/>	Boden			<input type="checkbox"/>	suolo		
<input type="checkbox"/>	oberirdische Besetzung			<input type="checkbox"/>	soprasuolo		
<input type="checkbox"/>	unterirdische Besetzung			<input type="checkbox"/>	sottosuolo		
<input type="checkbox"/>	zeitweilige Besetzung	von - bis		<input type="checkbox"/>	occupazione temporanea	dal - al	
		von - bis				dal - al	
Straße – via / Parzelle - particella			Breite - ampiezza	Länge – lunghezza		Gesamtfläche – superficie totale	

**DIE BESETZUNG ERFOLGT FÜR: | L'OCCUPAZIONE AVVIENE PER:**

<input type="checkbox"/>	Gastgewerb. Betrieb Pubblico esercizio	<input type="checkbox"/>	Grabungsarbeiten Lavori di scavo	<input type="checkbox"/>	Baustellen – Bautätigkeit Cantieri – attività edile	<input type="checkbox"/>	Wanderhändler Venditori ambulanti
<input type="checkbox"/>	Werbeanlage Impianto pubblicitario	<input type="checkbox"/>	Plakatierung Uso affissione	<input type="checkbox"/>	Schutzüberdachungen tende	<input type="checkbox"/>	unterirdisch oberirdisch sottosuolo soprasuolo
<input type="checkbox"/>	Wanderbühnen Spettacolo viaggiante	<input type="checkbox"/>	Initiative politischer Art Carattere politico	<input type="checkbox"/>	Staat, Region, Provinz Stato, Regione, Provincia	<input type="checkbox"/>	Kultur, Sport, Culturali, sportive
<input type="checkbox"/>	Andere zu spezifizieren Altre da specificare:						

**BEIZULEGENDE UNTERLAGEN | DOCUMENTAZIONE DA ALLEGARE**

• Lageplan	• estratto di mappa/planimetria
<b>und ERKLÄRT</b>	<b>e DICHIARA</b>
die Bestimmungen der Gemeindeverordnung über die Vermögensgebühren für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen zu beachten.	di conoscere e di sottostare a tutte le condizioni contenute nel Regolamento comunale relativo al Canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria.

Datum – data

Der/Die Antragsteller/in– II/La richiedente

**DEM STEUERAMT VORBEHALTEN:**

Berechnung der Gebühren:

---



---



---

Anmerkungen:

---



---

Der Verantwortliche:

Niederdorf, den

---

**RISERVATO ALL'UFFICIO TRIBUTI:**

Calcolo della tariffa:

---



---



---

Annotazioni:

---



---

Il Responsabile:

Villabassa, il

---

**DAUERHAFTE BESETZUNG****DEM GEMEINDEAUSCHUSS VORBEHALTEN:**

Sitzung vom:

Anmerkungen:

---



---

Der Gemeindesekretär:

Niederdorf, den

---

**OCCUPAZIONE PERMANENTE****RISERVATO ALLA GIUNTA COMUNALE:**

Seduta del giorno:

Annotazioni:

---



---

Il Segretario Comunale:

Villabassa, il

---

**GEMEINDE NIEDERDORF**

Die Besetzung von öffentlichem Grund wird im Sinne des Gemeinderatsbeschlusses Nr. 47/R vom 21.12.2021, betreffend die Genehmigung der Gemeindeverordnung über die Regelung zur Besetzung öffentlichen Grundes und die Anwendung der diesbezüglichen Gebühr **genehmigt**.

Niederdorf, den

---

**COMUNE DI VILLABASSA**

L'occupazione di spazi ed aree pubbliche è **approvata** ai sensi della delibera del Consiglio Comunale n. 47/R del 21.12.2021 riguardante l'approvazione del regolamento comunale per la disciplina delle occupazioni di spazi ed aree pubbliche e per l'applicazione del relativo canone.

Villabassa, il

---

**Der Bürgermeister – Il Sindaco**

- Dr. Günther Wisthaler -